

冷明

由中華總商會所主持之本市華埠女皇選舉。業已揭曉。計膺選女皇者爲余從準小姐。膺選公主者則爲第一公主周佩珊。第二公主馮桂蓮。殿前小姐葉佩姬敬諸小姐。膺選諸媛。均屬名門閥秀。才貌雙全。既具東方美人之風格。亦具西方美人之技藝誠無怪爲衆望之所歸也。

在全盛競選之進行中。多數僑胞。均曾親臨其盛。日觀競選之十二金釵。各擅其長。各有所長而尤令人注意者。即均一反技藝方面。黛玉型病態美人之敘。條件。而屬發育豐滿。健康活潑之現代女兒。反技藝方面。更如百花齊放。美不勝收。如歌唱。彈琴。舞蹈。演講。等等。皆水準極高。修養卓越。於麥醉此優美之聲色藝下。有時光如駛之感。從而知興義諸媛技藝吸力之強也。

中華總商會此次舉行選美，其目的乃在繁榮華埠，倡導僑界女性對於健康美容以及技藝之陶養。並對外人顯示中國女性內外之特點，其意義至深廣。其作用亦甚大。參與競賽諸小姐，均已盡其對於繁榮華埠，以及倡導健美運動之貢獻。是以膺選與落選者，均具同樣之光榮。而將在華僑社會留下其史蹟與佳話。

此外。吾人對於靡麗小姐。並盼其不以今日之成就爲滿足。而常百尺竿頭。更進一步。良以「美」乃相對性之名詞。其義有如學問。並無止境。是以今日靡麗小姐。必須認識此點。繼續增進其健康。修養其品格。研求其學問。整飾其豐姿。廣博其技藝。使之與日俱進。務在現有基礎之上。發皇滋長。用以確保今日之盛譽於永恆。

至於此次落選諸媛，亦當勿抱灰心自毀之念。如何鍛鍊身體以益求健美。如何砥礪品行以修飾婦德。亦當勿抱杞人自誤之憂。如何加緊學習以促進技藝之才能？如何致意於純化風度？自均爲今後所應重視之點。語云：失敗爲成功之母。知失敗之因。亦即知成功之道。他日捲土重來。正不知鹿死誰手也。吾人於此尙須強調者。即女性之美。內心重於外表。健康重於修飾。有

內在之學識與修養。有健康之身體與心理。其外形即不必修飾而自然美麗溫婉。不必強求即自然高貴大方。故一真正之美人，必係內心美與外形美相協調。身體美與性格美相配合。技藝美與學識美相諧和。明乎此。則斯次膺選與落選與否。諸小姐，必能知其取勝之道。而在今後之競賽中。立於不敗之地矣。

美國防部長

稱美國最強

△如蘇聯進攻美國

將自己名滅亡之禍

合際社美京電。美國聯合參謀主席杜將軍又稱。現時雖然每個軍事部門都要求更多經費。但彼認為政府與金之四百一十億元軍費已足夠。

軍事策畧。

杜將軍又稱。現時雖然每個軍事部門都要求更多經費。但彼認為政府與金之四百一十億元軍費已足夠。

錦繡芙蓉

【伍零陸】

大失老天生美人之冒矣。金蓮吾牛所最愛之人。不能令其享福。而令其受苦。此吾所認為汗顏靡既者也。一金蓮曰：「吾嘗龍氏之門。何嘗不光輝鼎盛。令我享盡繁華。不過吾福太薄。不能長有。遂至中道破落。清輝不徒不以我爲不祥人。且始終未嘗說出一句怨詈之詞。清輝之於我。可謂至性至情。世間人士。其批評清輝者。大抵謂其好色貪淫。用情洩濫。而不知吾之視清輝。乃爲情場之聖人。夫以百萬家財。爲一女子而崩敗垂盡。始終無一句怨言。反而愛撫有加。至情若性。求之古今中外。能有幾人。吾之於清輝。亦既塌地死心。清輝其母復多言。『清輝張目而視金蓮。繚繞盈眶。扳之俯就而吻之曰：「人生難得一心愛之人。既有一心愛之人。則爲之而糜碎項踵。割斷頭顱。亦在所不惜。黃金百萬。不過儻來之物。亦何惋惜之有。吾今雖已入淒涼倒窳。然尙有一享艷之姿。迫隨左右。猶如當年楚霸

言。彼此都覺在洋海。風波險惡。非親歷其境。不唐遠圖率其員求詳。由午至暮餐。用酬其勞。有借重之意。以謙謝。謂彼本一東晉任東區分店華容正店。彼承而主生意之事。能過拂其意。是生幕下賢材濟濟。故鄉有祖居一

美聯社美京電。國防部長加特里斯上星期一，對上院撥款小組委員會稱。如蘇聯進攻美國。簡直自召滅亡。

加特里斯又稱。蘇聯在以後三年內雖然可能較美國有更多的飛彈。但此優勢并不能合理支持進攻美國之計劃。

沙加緬度僑商擬就
計劃重建堂皇華埠

二埠訊。沙加緬度重建局昨週接獲燕梳經紀積詩題。代表華商。擬就計劃。獻議設立一堂。重新華埠。仿倣羅省。除吸引遊客外。務使新華埠成爲商業。文化及僑團之中心。地點包括（帝街。

流行感冒症

傳染遍歐陸

倫敦合衆國際社電。流行性感胃症傳遍歐洲大陸。德法意及瑞士四國患者特多。停工學客者無慮千百人。截至一月廿三日。瑞士國感冒症死亡者已達六人英國利物浦一天主教寺院四名女尼因患此病亡。法國報載巴黎病者逾三十萬人。醫院無法收容病人。估計巴黎每四人中有一病人。西德有許多城市報導工人因病停工者。約佔百分之四十。意大利米蘭市間有人口百分之十九染病。學生百分之二十因病停學。那不勒斯市病者逾七萬人。比利時工人因病停工者聞有百分之十。惟一般言之尚未達到一九一七年至五八年之廣泛傳染。

請飲著名中國話勝齋蒸酒廠出品
 正原庄毛鷄酒。香加皮。雪花玫
 參茸酒。歸元杞菊。虎骨木瓜。
 青梅。白糯米。半楓荷。舊三蒸。
 滋腎烏豆酒等。唯實衛生可口。
 同福堂約行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正越膠 猴王膠 牛胆星片
 ▲清毒丹，新舊惡症合用 足料每樽廿三元
 雙料每樽廿三元
 跌打風濕摩膏 每打八元 每張八毛 目錄內備函索即寄
 代售處：雲海 福安 利 周岱英寓內 開張購辦 立閱答覆
 城埠 福安 利

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent

441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理
老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

蓮花大旅店

華裔大拿高
唯一華人旅業權威



Lotus HOTEL

附設服務部

招待僑眷轉送各埠

代接各航空公司旅客

解答旅行人事問訊

老百匯旅店



附設服務部

招待僑眷轉送各埠

代接各航空公司旅客

解答旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.

電話 MU1-9541 碼起元二日每租房

電話 MU1-3445

本店創辦四十餘年。歷蒙
華友光顧。同時感激新自
中國來的移民到來本店幫
襯買靴。本店的鞋靴式樣
極多。而且適合老幼過窄
足度。舖在喜士定東街三
號門牌

千諾兄弟
靴店

CORNETT BROS.
[1910] Limited
33 E. Hastings St.,
[Vancouver, B. C.
Phone MU 1-9645

總經理
周育生



FINANCE CO. LTD.
INVESTMENTS LTD.
REALTY LTD.
110 MAIN STREET, VANCOUVER 12, B.C. CANADA

昇日

銀投實
業資業
有有有
限公公
司司司

MI total 3-5861
and
MI total 3-5865

廣珍首飾鋪

鐘鏢鋪

FWONG CHIN HO CO. MUJ-5816;
39 Prince St. E. VANCOUVER, B.C.

◎重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫暖床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當來往便利僑胞光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS

176 Pandar St. E. TELMU 1-9035

Vancouver, B. C.

新世界旅館 司理 盧福勝 英國連

美盛金鋪

十足金葉首飾各廠大小鐘鏢
各款眼鏡 整修鐘鏢

MEE SHING

438 Columbia Ave. MU3-2501
Vancouver, B. C.

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃



T. P. Y. Travel Service
 71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
 Phone: MUtual 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

啓者。本號被委爲東亞太平洋船務公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司爲發展太平洋航務。將增設新船數艘。來往遠東航線。由雲坤開往遠東船期如後。

一九六〇年二月廿三日埃巴利亞號輪

四月一日謙烏利亞號輪

五月十二日朝山號輪

六月十一日奧蘭西號輪

由港開來四月廿三日朝山號輪 六月十二日朝山號輪

★此外並得委辦代理各公司車票船票
 僑界仕女垂詢特表歡迎

太平洋旅行社
林國良啓
陳國良啓

△用巴拉斯的質料

保護你的重要文件

本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic 卽透明化學質料。）將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立卽交還。

Viafact Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6436
Vancouver, B. C.



驗眼 兼較眼鏡 專家

氏律古屋
A. Gerard Hirsonberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
1111 Hastings St. W.
MU 1-8829

壯陽及補身多種維他命丸
(Multiple Vitamins)

每樽四元五毛

補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food)
 此是老字號藥丸每樽至百粒價銀壹元
補腎藥水 (Ireland's Kidney Tonic)

每樽壹元二毫五及貳元五毫

請單小心認合 洗非林文蘭相

編夾佐治街懷亞德藥房啓

